

del 24 abril al 4 de mayo 2008 / 4ª edición



Valderrubio / Granada / Fuente Vaqueros

jueves 24 de abril, 21:00  
**Producciones Cachivache**  
La linterna mágica

viernes 25 de abril, 20:00  
**Cia. Da.Te Danza**  
Oh...Mar!

sábado 26 de abril, 20:00  
**Cia. Nico Baixas**  
La guinda

miércoles 30 de abril, 20:00  
**Taller de Arte**  
**Archivo Manuel de Falla**  
El retablo de Maese Pedro

jueves 1 de mayo, 20:00  
**Cia. Mossoux-Bonté**  
Twin Houses

viernes 2 de mayo, 20:00  
**Cia. La Santa Rodilla**  
Manologías

sábado 3 de mayo, 20:00  
**Cia. Tro-héol**  
La mano

domingo 4 de mayo, 12:00  
**Muestra-Taller El Rinconcillo**  
El cuerpo como un abrelatas

#### IV Taller El Rinconcillo

**El cuerpo como un abrelatas**  
del 21 de abril al 4 de mayo  
Valderrubio

#### Seminario

**El objeto animado**  
abril / mayo  
Facultad de Bellas Artes

#### Exposiciones

**Estructuras musicales e instrumentos gigantes**  
del 25 de abril al 4 de mayo  
Valderrubio / Artista: Etienne Favre

**Artifícios inquietantes**  
del 15 al 31 de mayo  
Fuente Vaqueros  
noviembre / diciembre  
Parque de las Ciencias

#### INFORMACIÓN Y RESERVAS

958 247 131 y 670 345 754  
Diputación de Granada

958 454 466  
Ayuntamiento de Valderrubio

**Entradas por invitación**  
AFORO LIMITADO

organiza



colaboran



# EL RIN- CONCILLO DE CRISTOBICA

En esta  
4ª edición  
El Rinconcillo  
de Cristobica  
muestra  
la obra  
de diferentes  
artistas,  
que por caminos  
y estéticas  
muy diferentes,  
exploran  
variadas  
relaciones  
entre el cuerpo  
del manipulador  
y el objeto  
manipulado (...)

2008 / 4ª edición

(...) El actor-titiritero-bailarín, el que actúa, explora nuevos vínculos con el objeto manipulado, investigando para desarrollar la dramaturgia y la puesta en escena de sus obras, cambiando así el potencial del títere formal y conceptualmente, su especificidad para cuestionar el mundo, sus actitudes de cara al sujeto y el espacio. Se suman a esto las evidencias y los enigmas relacionados con el doble y el infinito desdoblamiento actor-títere.

Desde Francia, la compañía **Tro-héol** nos cuenta la historia de un hombre en conflicto con su nueva mano. Y desde Cataluña, **Nico Baixas** juega con sus manos, que tocan y que sin articular palabra, consiguen transmitir todo tipo de sentimientos. También con sus manos convertidas en personajes, los titiriteros peruanos de **La Santa Rodilla**, representan dramas y sueños. Del mundo de la danza contemporánea proviene la prestigiosa compañía belga **Mossoux-Bonté**, quien actúa con maniquíes articulados que se confunden con el cuerpo de su manipuladora. La compañía **Da.Te Danza**, de Granada, apuesta por objetos mágicos que cobran vida con cada gesto y movimiento. En el patio del Rinconcillo, **Producciones Cachivache**, de Madrid, instala sus artilugios de precine, combinados con títeres y música. Y desde Francia llega una exposición de grandes **estructuras musicales**, para que todos interaccionen y se diviertan con sus ruedas y carrillones... Nuevamente **El Taller del Rinconcillo** se dirige a los niños de Valderrubio, proponiéndoles esta vez que desde la perspectiva de su propio movimiento, se desdoblen con máscaras y personajes inventados. También tendrá lugar una representación infantil de "El Retablo de Maese Pedro", a cargo del **Taller de Arte del Archivo Manuel de Falla**. Un año más, el seminario de la **Facultad de Bellas Artes**, establece un territorio de reflexión compartida entre las artes escénicas y las artes plásticas.



Enrique Lanz  
Dirección Artística

Alfonso Alcalá  
Coordinación del Programa

Yanisbel V. Martínez  
Adjunta Dirección

José García Ávila  
Adjunto Producción

Luis Jiménez Sánchez  
Técnico Sala

Fabiola Garrido  
Diseño Gráfico

24 jueves

21:00

Todos los públicos

Valderrubio

Casa Museo Federico García Lorca

25 viernes

20:00

de 0 a 4 años

Valderrubio

Casa Museo Federico García Lorca

Producciones  
Cachivache

La linterna mágica  
jugando con las estrellas

Cia. Da.Te Danza

Oh... Mar!

Madrid

Se dice que una imagen vale más que mil palabras, pero en una palabra puede haber mil imágenes. A la luz de la linterna mágica, Maletín, el Sr. Baúl, el Sr. Petate y el Sr. Maletas, juegan y combinan títeres con música, cine con teatro, ayudados por juguetes ópticos sorprendentes.

Apoyados en tecnología moderna, se recrea la magia de los primeros artilugios que fascinaron y maravillaron al público, siguiendo la máxima "el peor mal es la ignorancia y el mejor bien, el conocimiento" (Sócrates), y añadiríamos que la cultura, es la sonrisa (León Gieco).

¡Pasen y vean! Transformaciones, dobles caras, taumatropos, zootropos, mirioramas, discos cromáticos, sombras chinas, fantasmagorías, títeres, películas, efectos sonoros, máquinas de coser -y no miento- y hasta un meteorito recién llegado de las lunas de Júpiter, como estrella invitada en el espectáculo.

Intérpretes: José María Adeva, Carlos Domingo y Francisco García del Águila  
Autor: Eladio Sánchez  
Manipulación y realización de muñecos: Francisco García del Águila  
Dirección: Búster Slastik

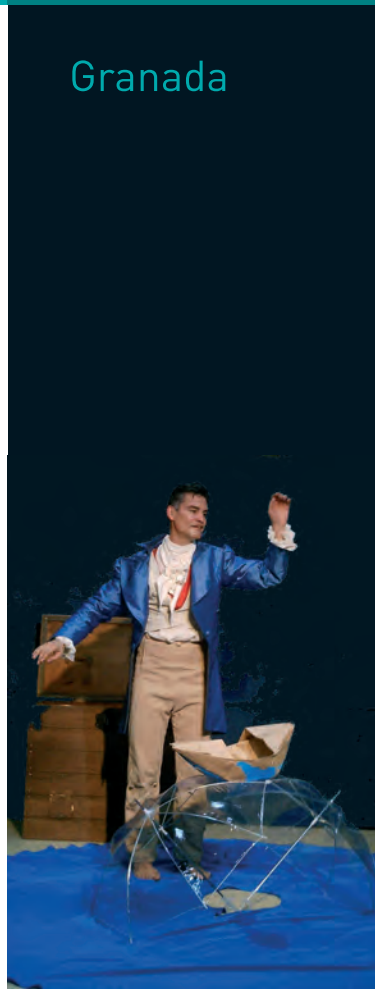
Granada

Danza contemporánea.  
25 minutos coreografiados y  
10 minutos de intervención con los  
más pequeños.

Tras el éxito y reconocimiento de otros espectáculos de similar formato dirigidos a bebés, tales como "Mua Mua" y "Tondo Redondo", "Oh .. Mar!" se realiza con el deseo y la ilusión de poner la danza y sus infinitos valores pedagógicos y formativos al alcance de los más pequeños, una audiencia que escucha con los ojos.

Omar Meza, director y coreógrafo de **Da.Te Danza**, interpreta a un misterioso bailarín que reside en un mundo marino repleto de objetos mágicos que cobran vida con cada movimiento y con cada gesto. ¿Puede un paraguas transformarse en una medusa? ¿puede nevar en el fondo del mar? En el mundo de "Oh... Mar!" todo es posible. Te invitamos a descubrirlo. ¡Sumérgete!, ¡navega con nosotros por los océanos de la danza!

Bailarín: Omar Meza  
Coreografía: Celia Sako  
Técnico Iluminación: Ernesto Monza  
Asesor de Magia: Carlos Javier Gutiérrez  
Dirección: Omar Meza y Celia Sako



26 sábado  
Público adulto

20:00

Valderrubio  
Casa Museo Federico García Lorca

Cia. Nico Baixas

La guinda

Barcelona

La guinda es una obra de teatro bastante singular ya que es un espectáculo de manos. Unas manos que tocan y que, sin articular palabra, consiguen transmitir todo tipo de sentimientos.

Utilizando elementos tan cotidianos como una col, un plátano, o unos guantes de cocina consigue sorprender al espectador, sumergiéndolo en un mundo en el que las dimensiones son confusas.

Dos manos que violan a un tomate, la amputación de dos dedos, un tango y un strip-tease de mano son algunas de las escenas que componen este "one-man-show" tan universal y provocador.

"La guinda" es un espectáculo pequeño pero ¡visualmente impactante!

Interpretación: Nico Baixas  
Creación: Teresa Calafell  
Dirección: Gloria Rognoni  
Escenografía: Xavier Nieto  
Luz y sonido: Iván Roca



30 miércoles  
Todos los públicos

20:00

Valderrubio  
Casa Museo Federico García Lorca

Taller de Arte  
Archivo Falla

Granada



El retablo  
de maese Pedro

Una obra maestra de Manuel de Falla, una ópera de pequeño formato que utiliza como texto una de las peripecias del Quijote de Miguel de Cervantes, unos personajes de carne y hueso que asisten a la representación de un guiñol, una historia con princesa encerrada en una torre y caballero que busca rescatarla de la morisma que la mantiene cautiva...: todo ello es "El retablo de maese Pedro", que Falla estrenó en el año 1923 en el salón del palacete de una auténtica princesa y mecenas de artistas: la princesa de Polignac. Ahora, la Fundación Archivo Manuel de Falla trae a Valderrubio el resultado de su taller itinerante, que visita centros educativos de la provincia de Granada para trabajar con los alumnos sus particulares puestas en escena de la obra de Falla.

Dirección del taller, coordinación y construcción de títeres: Toté Carmona y Mara López  
Dirección artística: Elena Díaz Frutos  
Manipuladores y actores: Alumnos del I.E.S. Fernando de los Ríos de Fuentevaqueros



colabora



jueves 1 mayo

20:00

Público adulto

Fuente Vaqueros

Teatro Municipal Federico García Lorca

viernes 2 mayo

20:00

Todos los públicos

Valderrubio

Casa Museo Federico García Lorca

Cia.  
Mossoux-Bonté

Twin Houses  
(Casas gemelas)

Cia. La Santa  
Rodilla

Manologías

Bélgica

Danza contemporánea.

Imagine que se encuentra invadido por una multitud de seres que actúan a través de usted sin pedirle su opinión. Ellos actúan de un lado a otro de su cuerpo, se insinúan entre sus intenciones y sus gestos, emiten voces contradictorias, discursos extraños. "Twin Houses" es un monólogo múltiple, puesto en escena por Nicole Mossoux y cinco maniqués articulados, confundidos, en un cuerpo a cuerpo donde no sabemos quién es el maniquí, o quién el actor, quién manipula a quién, quién tiene el poder.

Esta incursión de la compañía de danza Mossoux-Bonté en el dominio de las formas animadas, confronta la danza a sus dobles. Desde su estreno en 1994, el espectáculo se ha presentado sin interrupción en los cinco continentes.

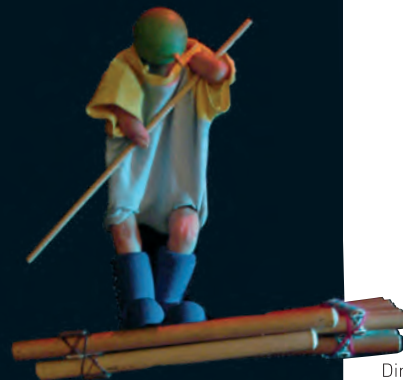
Un espectáculo de y con: Nicole Mossoux  
Realizado con: Patrick Bonté  
Producción: Cie. Mossoux-Bonté en coproducción con Charleroi/Danses (Centre Chorégraphique de la Communauté française Wallonie-Bruxelles), l'Atelier Sainte-Anneet les Brigittines.



Perú

A través de sus manos los titiriteros crean simpáticos personajes que son parte de su propio cuerpo, de su propio espíritu, y nos cuentan historias que nacen de sus propios dramas, sueños y frustraciones, sin salir del cuerpo y con pocos objetos como por ejemplo, pelotas de ping pong, globos, flores o pequeñas telas.

Los titiriteros nos muestran todo el tesoro que puede estar escondido en sus manos vacías.



Dirección escénica: Hugo Suárez  
Actores/manipuladores: Renato Curci,  
Roberto White y Ana Santa Cruz

sábado 3 mayo

20:00

A partir de 10 años

Valderrubio

Casa Museo Federico García Lorca

domingo 4 mayo

12:00

Todos los públicos

Valderrubio

Casa Museo Federico García Lorca

Cia. Tro-héol

La mano

Muestra-Taller  
El Rinconcillo

El cuerpo  
como un abrelatas

Francia

Inspirado en un hecho real, Javier García Teba nos cuenta la historia de un hombre en conflicto con su nueva mano.

Poco a poco, esta cohabitación involuntaria se convertirá en una situación insostenible.

El autor lleva esta relación a su paroxismo, hasta desdoblarse el pensamiento del personaje, creando una intensa lucha interior. Dos entidades autónomas y dotadas de personalidad propia emergen, ambas ansiosas por apoderarse del control de la otra...

Autor: Javier García Teba  
Puesta en escena: Martial Anton  
Con: Daniel Calvo Funes y Sara Fernández  
Creación luces y sonido: Martial Antón  
Escenografía: Daniel Calvo Funes y Martial Antón  
Marionetas: Daniel Calvo Funes

Granada

Muestra-Espectáculo de alumnos del Taller El Rinconcillo.

En el jugar hay un cuerpo involucrado, un cuerpo real y un cuerpo imaginario, un cuerpo propio y un cuerpo del otro.

MOVER-SE implica comprender el mundo en acción. Comprender el mundo no es posible sin movimiento alguno. Con la posibilidad del movimiento y del jugar la exploración del mundo y de sí mismo está al alcance de nuestra mano.

Detrás del juego y el artificio, la máscara establece aquella relación de desdoblamiento del actor con respecto al espacio creador, se traslada un espacio a otro hasta los propios límites, los cuales los impone sólo el proceso creador. El Taller del Rinconcillo se convertirá en ese espacio intermedio en donde el cuerpo piensa y la máscara será una herramienta que ayudará a expresar una idea, narrar una historia o simplemente disfrutar del movimiento mismo.

Coordinación del taller y muestra:  
José Rodríguez y Elisa Ramos  
Intérpretes: Alumnado del Colegio Público Juan Pablo II de Valderrubio





Fotografías de la compañía belga **Mossoux-Bonté**

Taller / Seminario / Exposiciones ▶



del 21 de abril al 4 de mayo  
lunes a viernes de 18 a 20:00

Valderrubio  
Aula Centro Cultural

## IV Taller del Rinconcillo

## El cuerpo como un abrelatas

### Valderrubio

Coordinación del taller:  
José Rodríguez y Elisa Ramos

15 participantes de 10 a 12 años

En el jugar hay un cuerpo involucrado, un cuerpo real y un cuerpo imaginario, un cuerpo propio y un cuerpo del otro. MOVER-SE implica comprender el mundo en acción. Comprender el mundo, no es posible sin movimiento alguno. Con la posibilidad del movimiento y del jugar la exploración del mundo y de sí mismo está al alcance de nuestra mano.

Detrás del juego y el artificio, la máscara establece aquella relación de desdoblamiento del actor con respecto al espacio creador, se traslada un espacio a otro hasta los propios límites, los cuales los impone sólo el proceso creador.

El Taller del Rinconcillo se convertirá en ese espacio intermedio en donde el cuerpo piensa y la máscara será una herramienta que ayudará a expresar una idea, narrar una historia o simplemente disfrutar del movimiento mismo.





## Seminario

## El objeto animado

## Exposición

## Artificios inquietantes

Una propuesta de urgencia

### Granada

Dirección  
Víctor Borrego Nadal  
Asesoramiento Técnico  
Parque de las Ciencias

Un año más, la Facultad de Bellas Artes organiza su Seminario sobre el **Objeto Animado**. En ediciones anteriores, el seminario tomaba la forma de un único curso monográfico en torno a un tema relacionado con la animación, real o ficticia, de lo inerte. En esta ocasión la propuesta es triple: tres pequeños talleres teórico-prácticos; dos relacionados con el cine y uno con el arte-terapia, que aun siendo independientes comparten tema y objetivos. El tema: la creación condicionada o el ejercicio de la libertad expresiva valiéndose paradójicamente de limitaciones. El títere pasa a convertirse aquí en modelo y ocasión para el ejercicio del libre albedrío.

Los tres talleres comparten además un mismo objetivo práctico: deben generar obras para una exposición. La exposición resultante que –como en ocasiones anteriores– se presentará bajo el título único de **Artificios Inquietantes**, tendrá este año un doble carácter: el puramente artístico y el didáctico; ya que pretendemos documentar y hacer explícitos los “procedimientos” que han sido utilizados para condicionar creativamente los trabajos resultantes de los distintos talleres.

En esta exposición, obras creadas por artistas niños (**Taller del Rinconcillo**) y por artistas adultos, (**Seminario Objeto Animado**) dialogan en un mismo espacio sobre una misma búsqueda: hacer que los objetos hablen.

La atribución de vida a la materia inerte, su “animación” más o menos ilusoria, supone un hábito constante y espectacular del mundo de la infancia, que permite poner cuerpo y cara a los pensamientos y deseos del niño.

El juego, como máquina de exploración y conocimiento, funciona en la medida en que los jugadores toman por realidades sus propias fantasías: piedras, palos, latas, cajas de cartón y toda clase de cosas desechadas pueden poseer de pronto un fascinante protagonismo..., hasta las propias manos parecen transformarse en conmovedores personajes que escenifican lo imposible. El trabajo del artista plástico se mantiene en esa misma órbita, en esa misma sensibilidad animista.



## Exposición de Etienne Favre

## Estructuras musicales e instrumentos gigantes

### Francia

Grandes elementos que hacen música pensados para ser disfrutados por todo el público, pequeños y grandes.

Todo el mundo podrá jugar con las ruedas de sonidos, las ruedas-carillón, la gran lira, los juegos de percusión... y hasta treinta estructuras musicales, todas realizadas en madera y con el encanto personal del artista francés **Etienne Favre**.

